

1 (15:00～20:30の間) お会計より5%OFF

手打ちうどん

倭

11:00～14:00
15:00～20:30
日曜日
078(371)8508
神戸中央区相生町1-2-8

2 サービス定食(800円)にウーロン茶サービス

寿司

みわ寿司

11:30～22:00
月曜日
078(341)0836
神戸市中央区元町通6-8-16

3 お料理にアイスクリーム サービス

創作料理

かんぱり屋

ランチ 11:30～14:00
ディナー 17:00～23:00
日曜日
078(767)0024
神戸市中央区元町通6-8-13

4 5%OFF

ジュエリー オーダーメイド・修理

神戸LINDA

13:00～19:00
木曜日
078(360)5850
神戸市中央区元町高架通2-285(モトコ6)

5 フード100円引き

カレー・ハヤシライス

カレーフライデー

11:00～20:00
日曜日
078(362)1101
神戸市中央区北長狭通7-1-10

6 (1,000円以上お買い上げの方) 粗品進呈

神戸みやげ 瓦せんべい・瓦まんじゅう

創業明治六年
亀井堂 本店

9:00～19:00
無休
078(351)0001
神戸市中央区元町通6-3-17(元町6丁目直店街)

7 店内でご飲食の方に、コーヒーバッグ3杯分プレゼント

喫茶

はたか珈琲

9:00～19:30(LO)
水曜日
078(341)3410
神戸市中央区元町通5-7-12(元町5丁目直店街)

8 お料理にソフトドリンク1杯サービス

イタリアン 磯石

一期一会の真意
da Vinci

ランチ 11:00～14:30
ディナー 17:00～21:00
水曜日
078(360)2218
神戸市中央区元町通5-2-18 YUZENビル1F

9 お料理にホームメイドのゼラートをサービス

Wine&Dining

グリルミヤコ

ランチ 11:30～14:30(LO)
ディナー 17:30～21:30(LO)
月曜日
078(362)0168
神戸市中央区元町通5-3-5 ワイヤビル1F

10 ビーフステーキ、タンシチュー 5%OFF (一部セットも含む)

グリル

スターシップ

11:00～20:30(LO)
水曜日
078(341)1548
神戸市中央区元町通5-3-14(元町5丁目直店街)

11 お料理にソフトドリンク1杯サービス

ステーキハウス

神戸牛 亭

11:30～22:00
無休
078(361)1018
神戸市中央区元町通5-3-16(元町5丁目直店街)

12 イタリアのチョコレート サービス

イタリア料理

TRATTORIA ITALIA

11:30～14:30
18:00～21:30(予約のみ)
不定休
078(341)0822
神戸市中央区元町通4-6-11 シーコムビル3F

港で出会う芸術祭
神戸ビエンナーレ2009
協力店一覧MAP

10.03 Sat → 11.23 Mon

「ビエンナーレ2009」開催期間中、ステッカーのある店舗でサービスを提供しています。ご利用店舗にて、チケットをご提示ください。

●…飲食 ●…物販 ●…サービス



※本紙はクーポンではありません。
※各店舗のサービスの提供は、原則として1回限りとなります。
※原則として他のサービスとの併用はできません。
※サービスの内容は予告なく変更・中止になる場合があります。
※その他詳細は各店舗にご確認ください。

13 全商品10%OFF(セル品除く)

生花・鉢植

FLORIST
Chinkoen

9:00～18:00
水曜日(不定休)
078(341)1826
神戸市中央区元町通4-6-2(元町4丁目直店街)

19 (お1人様2,000円以上ご飲食の方)お会計より10%OFF

お好み焼き もんじゃ・鉄板焼

花

平日 12:00～13:30(LO)
17:00～22:30(LO)
休日 12:00～21:30(LO)
土曜 12:00～22:30(LO)
078(391)3611
神戸市中央区栄町通3-1-17 ESGビル1F

26 (1,000円以上ご利用の方) お会計より10%OFF

旬のお野菜とお惣菜

がもめ食堂

11:00～19:00
日曜日・祝日(不定休)
078(962)7900
神戸市中央区北長狭通4-2-2 鯉川ビル1F(モトキタ)

33 ミニガラス細工1個プレゼント

ガラス雑貨

神戸びいどろ

11:00～19:00
無休
078(392)0383
神戸市中央区元町通り1-3-14 元町敷ビル1F

45 (お1人様2,000円以上ご利用の方)お会計より10%OFF

創作和食

遊食屋 生田店

※割引上限5,000円(カード利用不可)
17:30～24:00
日曜日
078(392)5477
神戸市中央区北長狭通2-17-13-1F

14 パスタ・軽食100円引き

パスタ

Colonna

18:00～22:00(LO)
第2、4火曜日
078(371)6225
神戸市中央区元町通4-3-8(元町4丁目直店街)

20 海老フライ(1,950円)を1,680円に

洋食

元町 グル - 亭

11:00～20:20(LO)
月曜日
078(331)1144
神戸市中央区元町通2-5-6

27 お会計より10%OFF

美容室

Anaf

10:00～20:00
火曜日
078(392)2015
神戸市中央区下山手通4-1-6 清山ビル1F

35 (店内でご飲食がケーキお買い上げの方)焼き菓子プレゼント

カフェ・タルトの専門店

Hamilton

月～木 11:00～21:30
金・土・祝前日 11:00～22:30
無休
078(333)0038
神戸市中央区北長狭通3-12-14

46 お会計より10%OFF

創作韓国料理

旨辛食堂 ENG

月～木 17:00～翌1:00(LO)
金・土・祝前日 16:00～翌1:00(LO)
日・祝 16:00～24:00(LO)
無休
078(391)3443
神戸市中央区北長狭通2-11-1 中本ビル2F

15 500円以上お買い上げ(ヒマラヤ岩塩/バスソルト)プレゼント

手作り雑貨

ポルコパペル
Porco Pale

11:00～19:00
第1水曜日
078(351)5501
神戸市中央区北長狭通5-6-12(モトキタ)

21 お買い上げの方に天然石プレゼント

天然石ビーズ・プレスレット

Hinryo

10:00～20:00
水曜日
078(391)3231
神戸市中央区元町通2-5-14 キヨシマビル1F

28 お料理にソフトドリンク1杯サービス(グループ全員)

パスタ専門店

Compagno

11:00～21:30
月曜日
090(971)52844
神戸市中央区北長狭通4-1-12 鯉川ビル1F

30 ミックス焼半額(お1人1枚)

お好み焼・明石焼

凡トアロード店

11:00～24:00(LO)
無休
078(331)0530
神戸市中央区三宮町3-8-13 三沢ビルB1F

48 カクテル全品半額(何杯でも可)

お酒と料理

ココロ

17:00～23:00(LO)
無休
078(321)5560
神戸市中央区三宮町1-8-7

16 お会計より10%OFF

雑貨・バッグ・衣類

IMPERIAL

11:00～20:00
不定休
078(333)0544
神戸市中央区元町高架通3-162(モトコ2)

22 キッシュをテイクアウトの方、自家製サブレプレゼント

キッシュ専門店

Quiche & Café
stella maris

火～土 9:00～18:30
日 10:00～17:00
月曜日・祝日
078(393)0201
神戸市中央区北長狭通4-7-12 オーシャンズコート1F(モトキタ)

29 全品10%OFF

ムシパン専門店

ミスタームシパン

11:00～20:00
無休
078(333)0648
神戸市中央区元町1-13-17 岡崎ビル1F

37 (3,000円以上ご飲食の方)お会計より10%OFF

中華創作料理

中華創作料理
新天地

※現金のみ
ランチ 11:30～15:00(LO)
ディナー 17:00～21:00(LO)
不定休
078(391)0737
神戸市中央区下山手通2-13-7 東昌ビル2F

49 お食事ドリンク(アルコール含む)1杯サービス

串カツうどん

中村屋

ランチ 11:30～15:30
ディナー 15:30～23:00
無休
078(327)7721
神戸市中央区北長狭通1-1-1 B1F

17 お会計より5%OFF

こだわり食品のお店

近江の館

10:00～19:00
無休
078(393)1391
神戸市中央区元町通3-6-8(元町3丁目直店街)

23 お会計より10%OFF

洋菓オヤジの集まる風屋さん

BIGMAN

11:00～19:00
水曜日
078(392)0519
神戸市中央区北長狭通4-7-3 フタバビル1F(モトキタ)

30 お料理にドリンク1杯サービス

神戸ステーキスタンド

TRUKE

11:30～14:30(LO)
17:00～21:30(LO)
月曜日
078(321)1240
神戸市中央区元町通1-10-12 ももの木元町ビル1F

38 コーヒー200g以上お買い上げの方)ドリップバッグコーヒー3種類サービス

珈琲豆専門店

TARUKOYA

11:00～20:30
水曜日
078(333)8533
神戸市中央区下山手通2-5-4 深澤ビル1F

50 ドリンク1杯サービス(グループ全員)

大豆創作料理

豆蔵

ランチ 11:30～13:30(LO)
ディナー 17:00～23:00(LO)
無休
078(333)4388
神戸市中央区加納町4-7-20 イーグルビルB1F

18 お買い上げの方にシューズケースプレゼント(各店先着50名さま)

婦人靴

Carrie

元町本店
10:00～20:00
不定休
078(393)5033
神戸市中央区元町通3-8-12

24 お買い上げの方にオリジナルノベルティ雑貨プレゼント

アンティーク&フレンチ雑貨

Zakka ya nico*

平日 12:00～19:00
土日祝 12:00～19:30
月曜日
080(146)51914
神戸市中央区北長狭通4-7-3 フタバビル2F西(モトキタ)

31 お食事の方にソフトドリンク1杯サービス

ピザ・パスタ

Pizza Patio

元町店
11:30～22:00
無休
078(331)9378
神戸市中央区元町通1-10-4(元町一番街)

39 お会計より5%OFF

衣類販売

SUN

11:30～20:30
火曜日
078(321)5006
神戸市中央区北長狭通2-5-5 ムウビル2F

51 (お1人様2,000円以上ご飲食の方)お会計より10%OFF

もんじゃ焼き・お好み焼き

花

17:00～23:30(LO)
無休
078(321)6441
神戸市中央区加納町4-10-3 加納ビル2F

25 (お1人様2,500円以上ご飲食の方に限り)ご飲食代より10%OFF

沖縄料理

南風亭

16:00～翌1:00
無休
078(331)2477
神戸市中央区北長狭通4-2-2

32 お会計より10%OFF

ハワイアンカフェ

CAFF POKY

15:00～23:00
月曜日
078(332)3353
神戸市中央区元町通1-9-2 池本ビルB1F

40 オリジナルパフェをサービス

創作韓国料理

雑菜

17:00～23:00(LO)
無休
078(321)3340
神戸市中央区下山手通2-12-6 LOUPE TOR EAST 3-4F

52 ジャンボたこ焼き(8個入400円)を10個で400円に

たこ焼き

輪(りん)

※10月31日まで
13:00～19:00
月曜日
078(371)5211
神戸市中央区元町高架通2-288(モトコ6)

41 お好きな自家製果実酒1杯サービス(グループ全員)

果実酒と創作果実料理

水戸

17:00～24:00(LO)
無休
078(321)3787
神戸市中央区下山手通2-12-6 LOUPE TOR EAST 2F

42 ゆず梅酒1杯サービス(グループ全員)

ゆず創作料理

ゆず

17:00～24:00(LO)
無休
078(327)7887
神戸市中央区北長狭通2-6-6

43 フードメニュー10%OFF

神戸が味わえる創作料理

area 3

※サービス利用の方のみカード不可
月～木 17:00～翌1:00
金・土・祝前日 17:00～翌2:00
日・祝 17:00～24:00
無休
078(392)3818
神戸市中央区北長狭通1-5-10 ミカドビル4F

44 お会計より10%OFF

旬野菜の和風創作料理

八百屋

11:30～14:00(LO)
17:00～23:00(LO)
無休
078(332)3316
神戸市中央区下山手通2-2-9 ライトハウス8F

45 (お1人様2,000円以上ご利用の方)お会計より10%OFF

創作和食

遊食屋 生田店

※割引上限5,000円(カード利用不可)
17:30～24:00
日曜日
078(392)5477
神戸市中央区北長狭通2-17-13-1F

46 お会計より10%OFF

創作韓国料理

旨辛食堂 ENG

月～木 17:00～翌1:00(LO)
金・土・祝前日 16:00～翌1:00(LO)
日・祝 16:00～24:00(LO)
無休
078(391)3443
神戸市中央区北長狭通2-11-1 中本ビル2F

47 ボディイベント10%OFF

ボディイベント・ボディピアス専門店

Joshua Ant

12:00～20:00
水曜日
078(392)1677
神戸市中央区三宮町1-9-1 センタープラザB1F

48 カクテル全品半額(何杯でも可)

お酒と料理

ココロ

17:00～23:00(LO)
無休
078(321)5560
神戸市中央区三宮町1-8-7

49 お食事ドリンク(アルコール含む)1杯サービス

串カツうどん

中村屋

ランチ 11:30～15:30
ディナー 15:30～23:00
無休
078(327)7721
神戸市中央区北長狭通1-1-1 B1F

50 ドリンク1杯サービス(グループ全員)

大豆創作料理

豆蔵

ランチ 11:30～13:30(LO)
ディナー 17:00～23:00(LO)
無休
078(333)4388
神戸市中央区加納町4-7-20 イーグルビルB1F

51 (お1人様2,000円以上ご飲食の方)お会計より10%OFF

もんじゃ焼き・お好み焼き

花

17:00～23:30(LO)
無休
078(321)6441
神戸市中央区加納町4-10-3 加納ビル2F

52 ジャンボたこ焼き(8個入400円)を10個で400円に

たこ焼き

輪(りん)

※10月31日まで
13:00～19:00
月曜日
078(371)5211
神戸市中央区元町高架通2-288(モトコ6)